



ABE: 45422

**Design:
C 4**

**Radnummer:
C4 706 4560S**

**Daten:
7x16" ET45 LK5/112/57.1**

CMS 258/10



CMS Automotive Trading GmbH

Lanzstraße 20 D - 68789 St.Leon-Rot Tel.: +49 (0) 6227 35838-0 Fax : +49 (0) 6227 35838-33 Mail : info@cms-wheels.de

Kundeninformation:

1. Nach der Montage von CMS - Leichtmetallrädern ist nicht mehr sichergestellt, dass diese mit dem serienmäßigen Bordwerkzeug demontiert werden können. Bitte überprüfen Sie die Schlüsselweite Ihres Bordwerkzeuges und ergänzen es, falls erforderlich.
2. Legen Sie bitte die Originalbefestigungsteile zu Ihrem Reserverad. Dies kann nur mit diesen Befestigungsteilen montiert werden.
3. Ihr Fachhändler händigt Ihnen dieses Dokument aus, das im nach folgende ein TÜV-Gutachten, oder eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) enthält. Gegebenenfalls ist die Begutachtung Ihrer Rad-Reifenkombination durch einen Sachverständigen notwendig. Bitte überprüfen Sie dies in dem Dokument. Das Gutachten, bzw. die ABE sollte bei den Fahrzeugpapieren aufbewahrt werden.
4. Die CMS - Leichtmetallräder sollten, wie Ihr Fahrzeug, regelmäßig mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittel gesäubert werden.
5. Beim Überfahren von Hindernissen und beim Auffahren auf Bordsteine bitten wir Sie, besonders vorsichtig zu sein, da hierbei sowohl der Reifen als auch das Rad beschädigt werden können und wir daraus resultierende Reklamationen nicht anerkennen.
6. Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass Reklamationen, die durch unsachgemäße Montage und fehlende oder falsche Pflege entstehen, von uns oder unseren Händlern nicht anerkannt werden.

Montageinformation:

1. Vor der Montage muss geprüft werden, ob die Räder auf das vorgesehene Fahrzeug passen. Dazu ein Rad wechselnd auf alle Naben des Fahrzeugs stecken und den Bremsenfreigang prüfen. Gleichzeitig prüfen, ob die Räder mitvollständigem und passendem Zubehör geliefert werden.
2. **Bereits mit Reifen montierte Räder, bei denen nachträglich festgestellt wird, dass sie nicht passen können wir nicht zurück nehmen.**
3. Die Radnabe, Befestigungsfläche und ggf. Stehbolzen müssen vor der Montage der Räder gründlich von Rost und Schmutz befreit werden.
4. Bitte beachten Sie, dass nicht alle Reifen von der Vorderseite montiert werden können.
5. Bei allen CMS Rädern sind ausschließlich Klebegewichte zu verwenden.
6. Bitte beachten Sie das Anzugsmoment der Radschrauben bzw. Radmuttern laut ABE/Gutachten
7. Die Verwendung der Sonderräder ist nur zulässig, wenn mindestens 6 Umdrehungen bei M12 x 1,5 und 7 Umdrehungen bei M14 x 1,5 bzw. mindestens die Anzahl der Umdrehungen der serienmäßigen Befestigungsteile bei der Befestigung mit Radschrauben bzw. -muttern erreicht werden.
8. Schrauben oder Muttern sollten nicht geölt oder gefettet werden.
9. Die Gewährleistung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 45422*15

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
7 J x 16 H2

Typ: C4 706

Inhaber der ABE
und Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45422*15

Die ABE-Nr. 45422 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 7 J x 16 H2 , Typ C4 706, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 366-0475-02-WIRD/N15 vom 09.11.2011 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr. 1 bis 31 und 33 des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß §13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH, Wien, vom 09.11.2011 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 26.06.2012
Im Auftrag

Jan Hendrik Schneider



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Nachtragsgutachten Nr. 366-0475-02-WIRD/N15, zur Genehmigung vorgelegt am:
15.05.2012



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 45422*15

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 45422

366-0475-02-WIRD/N15

Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH
68789 St. Leon-Rot

Art: Sonderrad 7 J X 16 H2

Typ: C4 706

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

0. Hinweise

Die Verwendungsbereiche wurden teilweise aktualisiert.
Die Ausführungsbezeichnung Kennzeichnung "Ausführung" wurde aktualisiert.

Folgende Radausführungen sind neu, bzw. es ergaben sich Änderungen im Verwendungsbereich.

C4 706 45 60S	C4 706 35 16	C4 706 40 60S
C4 706 43 62S	C4 706 40 10	C4 706 35 09
C4 706 46 91S		

I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis (mm) / -zahl	Mitten loch (mm)	Ein- preß- tiefe (mm)	zul. Rad- last (kg)	zul. Abroll umf. (mm)	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
C4 706 40 06	C4 706 CMS 258/1	SR02 Ø67.1-Ø54.1	100/5	54,1	40	650	2015	09/02
C4 706 40 06 R	C4 706 CMS 258/1	SR02 Ø67.1-Ø54.1	100/5	54,1	40	650	2015	02/08
C4 706 40 06	C4 706 CMS 258/1	SR03 Ø67.1-Ø56.1	100/5	56,1	40	605	2159	09/02
C4 706 40 06	C4 706 CMS 258/1	SR03 Ø67.1-Ø56.1	100/5	56,1	40	620	2098	09/02
C4 706 40 06	C4 706 CMS 258/1	SR03 Ø67.1-Ø56.1	100/5	56,1	40	635	2060	09/02
C4 706 40 06 R	C4 706 CMS 258/1	SR03 Ø67.1-Ø56.1	100/5	56,1	40	620	2098	02/08
C4 706 40 06 R	C4 706 CMS 258/1	SR03 Ø67.1-Ø56.1	100/5	56,1	40	635	2060	02/08
C4 706 40 06	C4 706 CMS 258/1	SR05 Ø67.1-Ø57.1	100/5	57,1	40	650	2015	09/02
C4 706 40 06 R	C4 706 CMS 258/1	SR05 Ø67.1-Ø57.1	100/5	57,1	40	650	2015	02/08
C4 706 40 06C	C4 706 CMS 258/1	SR20 Ø67.1-Ø57.1	100/5	57,1	40	650	2015	09/02
C4 706 40 06C R	C4 706 CMS 258/1	SR20 Ø67.1-Ø57.1	100/5	57,1	40	650	2015	02/08
C4 706 40 53S	C4 706 CMS 258/9	ohne	100/5	57,1	40	650	2015	09/02
C4 706 40 53S R	C4 706 CMS 258/9	ohne	100/5	57,1	40	650	2015	02/08
C4 706 40 07	C4 706 CMS 258/2	SR06 Ø67.1-Ø58.1	108/5	58,1	40	705	2025	09/02
C4 706 40 07 R	C4 706 CMS 258/2	SR06 Ø67.1-Ø58.1	108/5	58,1	40	705	2025	02/08

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 H2
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011



Seite: 2 von 7

C4 706 40 07	C4 706 CMS 258/2	SR10 Ø67.1-Ø60.1	108/5	60,1	40	710	2060	09/02
C4 706 40 07 R	C4 706 CMS 258/2	SR10 Ø67.1-Ø60.1	108/5	60,1	40	710	2060	02/08
C4 706 40 07	C4 706 CMS 258/2	SR11 Ø67.1-Ø63.3	108/5	63,4	40	670	2135	09/02
C4 706 40 07	C4 706 CMS 258/2	SR11 Ø67.1-Ø63.3	108/5	63,4	40	704	2025	09/02
C4 706 40 07 R	C4 706 CMS 258/2	SR11 Ø67.1-Ø63.3	108/5	63,4	40	670	2135	02/08
C4 706 40 07 R	C4 706 CMS 258/2	SR11 Ø67.1-Ø63.3	108/5	63,4	40	704	2025	02/08
C4 706 32 57S	C4 706 CMS 258/16	ohne	108/5	65,1	32	650	2100	09/08
C4 706 32 57S	C4 706 CMS 258/16	ohne	108/5	65,1	32	650	2099	09/08
C4 706 32 57S R	C4 706 CMS 258/16	ohne	108/5	65,1	32	650	2100	02/08
C4 706 40 07	C4 706 CMS 258/2	SR13 Ø67.1-Ø65.1	108/5	65,1	40	685	2090	09/02
C4 706 40 07 R	C4 706 CMS 258/2	SR13 Ø67.1-Ø65.1	108/5	65,1	40	685	2090	02/08
C4 706 40 59	C4 706 CMS 258/3	ohne	110/5	65,1	40	708	2015	09/02
C4 706 40 59 R	C4 706 CMS 258/3	ohne	110/5	65,1	40	708	2015	02/08
C4 706 35 09	C4 706 CMS 258/5	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	35	680	2100	09/02
C4 706 35 09	C4 706 CMS 258/5	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	35	704	2025	09/02
C4 706 35 09	C4 706 CMS 258/5	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	35	708	2015	09/02
C4 706 35 09 R	C4 706 CMS 258/5	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	35	680	2100	02/08
C4 706 35 09 R	C4 706 CMS 258/5	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	35	704	2025	02/08
C4 706 35 09 R	C4 706 CMS 258/5	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	35	708	2015	02/08
C4 706 40 60S	C4 706 CMS 258/13	ohne	112/5	57,1	40	685	2092	04/06
C4 706 40 60S	C4 706 CMS 258/13	ohne	112/5	57,1	40	690	2060	03/06
C4 706 40 60S	C4 706 CMS 258/13	ohne	112/5	57,1	40	708	2015	04/06
C4 706 40 60S R	C4 706 CMS 258/13	ohne	112/5	57,1	40	685	2092	02/08
C4 706 40 60S R	C4 706 CMS 258/13	ohne	112/5	57,1	40	690	2060	02/08
C4 706 40 60S R	C4 706 CMS 258/13	ohne	112/5	57,1	40	708	2015	02/08
C4 706 42 60S	C4 706 CMS 258/4	ohne	112/5	57,1	42	690	2060	09/02
C4 706 42 60S	C4 706 CMS 258/4	ohne	112/5	57,1	42	708	2015	09/02
C4 706 42 60S R	C4 706 CMS 258/4	ohne	112/5	57,1	42	690	2060	02/08
C4 706 42 60S R	C4 706 CMS 258/4	ohne	112/5	57,1	42	708	2015	02/08
C4 706 45 09	C4 706 CMS 258/14	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	45	650	2060	06/07
C4 706 45 09	C4 706 CMS 258/14	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	45	670	1995	06/07
C4 706 45 09 R	C4 706 CMS 258/14	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	45	650	2060	02/08
C4 706 45 09 R	C4 706 CMS 258/14	SR15 Ø72.6-Ø57.1	112/5	57,1	45	670	1995	02/08
C4 706 45 60S	C4 706 CMS 258/10	ohne	112/5	57,1	45	630	1995	09/02
C4 706 45 60S	C4 706 CMS 258/10	ohne	112/5	57,1	45	670	2000	09/02
C4 706 45 60S R	C4 706 CMS 258/10	ohne	112/5	57,1	45	630	1995	02/08
C4 706 45 60S R	C4 706 CMS 258/10	ohne	112/5	57,1	45	670	2000	02/08
C4 706 46 91S	C4 706 CMS 258/15	SR22RKØ66.45-Ø5 7.1	112/5	57,1	46	635	2025	04/10
C4 706 46 91S	C4 706 CMS 258/15	SR22RKØ66.45-Ø5 7.1	112/5	57,1	46	648	1995	04/10
C4 706 35 09	C4 706 CMS 258/5	SR17 Ø72.6-Ø66.6	112/5	66,6	35	708	2015	09/02

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 H2
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011



Seite: 3 von 7

C4 706 35 09 R	C4 706 CMS 258/5	SR17 Ø72.6-Ø66.6	112/5	66,6	35	708	2015	02/08
C4 706 43 62S	C4 706 CMS 258/17	ohne	112/5	66,6	43	670	2000	11/09
C4 706 45 09	C4 706 CMS 258/14	SR17 Ø72.6-Ø66.6	112/5	66,6	45	670	1995	06/07
C4 706 45 09 R	C4 706 CMS 258/14	SR17 Ø72.6-Ø66.6	112/5	66,6	45	670	1995	02/08
C4 706 46 91S	C4 706 CMS 258/15	ohne	112/5	66,6	46	648	1995	10/07
C4 706 46 91S R	C4 706 CMS 258/15	ohne	112/5	66,6	46	648	1995	02/08
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	SR04 Ø67.1-Ø56.6	114,3/5	56,6	40	700	2090	09/02
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	SR04 Ø67.1-Ø56.6	114,3/5	56,6	40	700	2090	02/08
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	SR10 Ø67.1-Ø60.1	114,3/5	60,1	40	652	2245	09/02
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	SR10 Ø67.1-Ø60.1	114,3/5	60,1	40	664	2200	09/02
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	SR10 Ø67.1-Ø60.1	114,3/5	60,1	40	675	2160	09/02
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	SR10 Ø67.1-Ø60.1	114,3/5	60,1	40	652	2245	02/08
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	SR10 Ø67.1-Ø60.1	114,3/5	60,1	40	664	2200	02/08
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	SR10 Ø67.1-Ø60.1	114,3/5	60,1	40	675	2160	02/08
C4 706 40 63	C4 706 CMS 258/12	ohne	114,3/5	60,1	40	652	2245	11/05
C4 706 40 63	C4 706 CMS 258/12	ohne	114,3/5	60,1	40	664	2200	11/05
C4 706 40 63	C4 706 CMS 258/12	ohne	114,3/5	60,1	40	675	2160	11/05
C4 706 40 63 R	C4 706 CMS 258/12	ohne	114,3/5	60,1	40	652	2245	02/08
C4 706 40 63 R	C4 706 CMS 258/12	ohne	114,3/5	60,1	40	664	2200	02/08
C4 706 40 63 R	C4 706 CMS 258/12	ohne	114,3/5	60,1	40	675	2160	02/08
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	SR12 Ø67.1-Ø64.1	114,3/5	64,1	40	697	2100	09/02
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	SR12 Ø67.1-Ø64.1	114,3/5	64,1	40	697	2100	02/08
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	SR14 Ø67.1-Ø66.1	114,3/5	66,1	40	697	2098	09/02
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	SR14 Ø67.1-Ø66.1	114,3/5	66,1	40	697	2098	02/08
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	ohne	114,3/5	67,1	40	640	2290	09/02
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	ohne	114,3/5	67,1	40	670	2200	09/02
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	ohne	114,3/5	67,1	40	680	2159	09/02
C4 706 40 10	C4 706 CMS 258/6	ohne	114,3/5	67,1	40	697	2100	09/02
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	ohne	114,3/5	67,1	40	640	2290	02/08
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	ohne	114,3/5	67,1	40	670	2200	02/08
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	ohne	114,3/5	67,1	40	680	2159	09/02
C4 706 40 10 R	C4 706 CMS 258/6	ohne	114,3/5	67,1	40	697	2100	02/08
C4 706 20 11	C4 706 CMS 258/8	SR18 Ø76.5-Ø72.6	120/5	72,6	20	695	2115	04/04
C4 706 20 11	C4 706 CMS 258/8	SR18 Ø76.5-Ø72.6	120/5	72,6	20	705	2100	09/02
C4 706 20 11 R	C4 706 CMS 258/8	SR18 Ø76.5-Ø72.6	120/5	72,6	20	695	2115	02/08
C4 706 20 11 R	C4 706 CMS 258/8	SR18 Ø76.5-Ø72.6	120/5	72,6	20	705	2100	02/08
C4 706 35 16	C4 706 CMS 258/11	ohne	120/5	72,6	35	610	2025	03/05
C4 706 35 16	C4 706 CMS 258/11	ohne	120/5	72,6	35	630	1958	03/05
C4 706 35 16	C4 706 CMS 258/11	ohne	120/5	72,6	35	640	1930	03/05
C4 706 35 16 R	C4 706 CMS 258/11	ohne	120/5	72,6	35	610	2025	03/05
C4 706 35 16 R	C4 706 CMS 258/11	ohne	120/5	72,6	35	630	1958	02/08
C4 706 35 16 R	C4 706 CMS 258/11	ohne	120/5	72,6	35	640	1930	02/08
C4 706 45 16	C4 706 CMS 258/7	ohne	120/5	72,6	45	705	2100	09/02
C4 706 45 16 R	C4 706 CMS 258/7	ohne	120/5	72,6	45	705	2100	02/08
C4 706 20 11	C4 706 CMS 258/8	SR19 Ø76.5-Ø74.1	120/5	74,1	20	705	2100	09/02
C4 706 20 11 R	C4 706 CMS 258/8	SR19 Ø76.5-Ø74.1	120/5	74,1	20	705	2100	02/08

Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 H2
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011



Seite: 4 von 7

I.1. Beschreibung der Sonderräder

Antragsteller : CMS Automotive Trading GmbH
68789 St. Leon-Rot
Hersteller : CMS Automotive Trading GmbH
68789 St. Leon-Rot
Handelsmarke : C4
Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt
Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung
Masse des Rades : ca. 9,4 kg

I.2. Radanschluß

siehe Anlage

I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung C4 706 42 60S:

	: Außenseite	: Innenseite
Hersteller	: --	: CMS
Handelsmarke	: --	: C4
Radtyp	: --	: C4 706
Radausführung	: --	: C4 706 CMS 258/4
Radgröße	: --	: 7 J X 16 H2
Typzeichen	: KBA 45422	: --
Einpreßtiefe	: --	: ET42
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 09.02
Gießereikennzeichnung	: --	: CMS w.w. R

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

II. Sonderradprüfung

Sonderradprüfungen, s. Bericht-Nr. 366-0475-02-MURD/N11-TB der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH.

III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 H2
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011



III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgenreöße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkB I S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

Für Fahrzeuge in diesem Gutachten, bei denen die Spurverbreiterung mehr als 2 % der serienmäßigen Spurweite beträgt, wurde die Festigkeit des Fahrwerks positiv geprüft.

IV. Zusammenfassung:

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

V. Unterlagen und Anlagen:

V.1. Verwendungsbereichsanlagen:

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
1	TOYOTA	C4 706 40 06; C4 706 40 06 R	40	09.11.2011	liegt bei
2	FUJI HEAVY IND.(J), ROVER	C4 706 40 06; C4 706 40 06; C4 706 40 06 R; C4 706 40 06 R	40	09.11.2011	liegt bei
3	AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN	C4 706 40 06; C4 706 40 06 R	40	09.11.2011	liegt bei
4	CHRYSLER (USA)	C4 706 40 06C; C4 706 40 06C R	40	09.11.2011	liegt bei
5	AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN	C4 706 40 53S; C4 706 40 53S R	40	09.11.2011	liegt bei

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 H2
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011



Seite: 6 von 7

6	FIAT	C4 706 40 07; C4 706 40 07 R	40	09.11.2011	liegt bei
7	RENAULT	C4 706 40 07; C4 706 40 07 R	40	09.11.2011	liegt bei
8	FORD, JAGUAR, VOLVO	C4 706 40 07; C4 706 40 07; C4 706 40 07 R; C4 706 40 07 R	40	09.11.2011	liegt bei
9	CITROEN	C4 706 32 57S; C4 706 32 57S; C4 706 32 57S R	32	09.11.2011	liegt bei
10	PEUGEOT, VOLVO	C4 706 40 07; C4 706 40 07 R	40	09.11.2011	liegt bei
11	FIAT, OPEL, OPEL / VAUXHALL, SAAB	C4 706 40 59; C4 706 40 59 R	40	09.11.2011	liegt bei
17	AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN	C4 706 46 91S; C4 706 46 91S	46	09.11.2011	liegt bei
15	AUDI, FORD, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN	C4 706 45 09; C4 706 45 09; C4 706 45 09 R; C4 706 45 09 R	45	09.11.2011	liegt bei
16	AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN	C4 706 45 60S; C4 706 45 60S; C4 706 45 60S R; C4 706 45 60S R	45	09.11.2011	liegt bei
12	AUDI, FORD, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN	C4 706 35 09; C4 706 35 09; C4 706 35 09 R; C4 706 35 09 R; C4 706 35 09 R	35	09.11.2011	liegt bei
13	AUDI, QUATTRO GmbH, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN	C4 706 40 60S; C4 706 40 60S; C4 706 40 60S R; C4 706 40 60S R; C4 706 40 60S R	40	09.11.2011	liegt bei
14	AUDI, QUATTRO GmbH, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN	C4 706 42 60S; C4 706 42 60S; C4 706 42 60S R; C4 706 42 60S R	42	09.11.2011	liegt bei
20	AUDI, DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	C4 706 46 91S; C4 706 46 91S R	46	09.11.2011	liegt bei
33	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	C4 706 43 62S	43	09.11.2011	liegt bei
19	AUDI, DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	C4 706 45 09; C4 706 45 09 R	45	09.11.2011	liegt bei
18	AUDI, DAIMLER BENZ, DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	C4 706 35 09; C4 706 35 09 R	35	09.11.2011	liegt bei
21	DAEWOO MOTOR CO. LTD, DAEWOO-FSO Motor Sp. z o.o.	C4 706 40 10; C4 706 40 10 R	40	09.11.2011	liegt bei
22	SUZUKI, TOYOTA	C4 706 40 10; C4 706 40 10; C4 706 40 10 R; C4 706 40 10 R; C4 706 40 10 R	40	09.11.2011	liegt bei
23	SUZUKI, TOYOTA	C4 706 40 63; C4 706 40 63; C4 706 40 63 R; C4 706 40 63 R; C4 706 40 63 R	40	09.11.2011	liegt bei
24	HONDA, ROVER	C4 706 40 10; C4 706 40 10 R	40	09.11.2011	liegt bei

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 H2
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011



Seite: 7 von 7

25	AUTOMOBILES DACIA S.A., NISSAN, Nissan International S. A., RENAULT	C4 706 40 10; C4 706 40 10 R	40	09.11.2011	liegt bei
26	CITROEN, DIAMOND, FORD, FORD MOTOR, HYUNDAI, HYUNDAI MOTOR (CZ), KIA, KIA MOTORS (SK), MAZDA, MITSUBISHI, PEUGEOT	C4 706 40 10; C4 706 40 10; C4 706 40 10; C4 706 40 10 R; C4 706 40 10 R; C4 706 40 10 R; C4 706 40 10 R	40	09.11.2011	liegt bei
29	BMW AG	C4 706 35 16; C4 706 35 16; C4 706 35 16; C4 706 35 16 R; C4 706 35 16 R; C4 706 35 16 R	35	09.11.2011	liegt bei
28	BMW AG	C4 706 20 11; C4 706 20 11 R	20	09.11.2011	liegt bei
27	BMW AG	C4 706 20 11; C4 706 20 11 R	20	09.11.2011	liegt bei
30	BMW AG	C4 706 45 16; C4 706 45 16 R	45	09.11.2011	liegt bei
31	BMW AG	C4 706 20 11; C4 706 20 11 R	20	09.11.2011	liegt bei

V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

V.3. Technische Unterlagen:

siehe Anlage: Technische Unterlagen



Abel

Sachverständiger
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025
Wien, 09.11.2011
HPS

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: Technische Unterlagen
Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011



Seite: 1 von 1

Der Begutachtung zugrunde liegende Unterlagen:

Bezeichnung	Unterlagen	Datum / Änderung / Datum
Technischer Bericht	366-0475-02-MURD/N11-TB	12.12.2008
Nabenkappe	C 020 051	10.03.1995
Radbeschreibung_Rev	C4 706	25.01.2011 B/14.02.2011
Radmutter M12x1,25	D000395-N66	10.12.1997
Radmutter M12x1,5	D000394-N36	10.12.1997
Radmutter M12x1,5 Schaft	1912132-N41_Z88	12.09.2007
Radmutter M14x1,5	12.60.28	13.11.1993
Radschraube M12x1,25x28	TP2107-BB50	09.09.1999
Radschraube M12x1,5x26	TP2095-BB13	09.09.1999
Radschraube M12x1,5x28	D000344-BB10	09.09.1999
Radschraube M14x1,25x28	3714T05_M14x1,25x28_Z87	30.07.2007
Radschraube M14x1,5x30	TP2094-BB43	09.09.1999
Radschraube M14x1,5x32	TP2094-BB42	09.09.1999
Radschraube Z92	Kugel d=25,6 M14x1,5x28	08.10.2002 08.07.2004
Radschraube Z96	3714T05 M14x1,25x28-60	30.07.2007
Radteilzeichnung	J 258 001	25.07.2002 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 002	25.07.2002 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 003	25.07.2002 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 004	29.07.2002 B/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 005	25.07.2002 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 006	25.07.2002 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 007	29.07.2002 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 008	29.07.2002 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 009	21.01.2003 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 010	19.09.2003 A/22.03.2004
Radteilzeichnung	J 258 011	28.03.2005
Radteilzeichnung	J 258 013	20.04.2006
Radteilzeichnung	J 258 012	23.09.2005
Radteilzeichnung	J 258 014	04.06.2007
Radteilzeichnung	J 258 015	18.10.2007 B/16.03.2010
Radteilzeichnung	J 258 016	02.06.2008
Radteilzeichnung	J 258 017	23.12.2009
Radzeichnung	J 258 000	25.07.2002 E/20.03.2008
Zentrierringe	Z 95 66,45-57,1	04.03.2009
Zentrierringe	D 000 251/1	26.01.1996
Zentrierringe	D 000 251-E	11.06.1994 D/06.01.1997

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: Allgemeine Hinweise
Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011



Seite: 1 von 1

Wuchtgewichte

Sofern zum Auswuchten der Sonderräder an der Felgeninnenseite Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts bzw. unterhalb der Felgenschulter bzw. Klammern am inneren Felgenhorn angebracht werden, ist auf einen Mindestabstand von 3 mm zu Brems-, Fahrwerks- bzw. Lenkungsteilen zu achten.

Allgemeine Reifenhinweise

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V dürfen bei 210 km/h bis zu 100% und bei 240 km/h bis zu 91% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W dürfen bei 240 km/h bis zu 100% und bei 270 km/h bis zu 85% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y dürfen bei 270 km/h bis zu 100% und bei 300 km/h bis zu 85% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.

Für Geschwindigkeiten über 300 km/h sind die Tragfähigkeiten vom Reifenhersteller zu bestätigen.

Bei der Bestimmung der Tragfähigkeit ist zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges eine Toleranz von 5% oder die vom Fahrzeughersteller vorgegebene Toleranz zu addieren und der Einfluß des Sturzwinkels zu beachten.

Bei Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR sind die Tragfähigkeiten von den Reifenherstellern bestätigen zu lassen.

Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebenen Reifenfülldruck zu beachten ist.

Um ungünstige Einflüsse auf das Fahrverhalten zu vermeiden, sollten jeweils nur gleiche Reifen (Bauart, Hersteller und Profiltyp) am Fahrzeug montiert werden. Spezielle Auflagen im Gutachten bleiben hiervon unberührt.

Ersatzrad

Die Bezieher der Sonderräder müssen darauf hingewiesen werden, daß bei Verwendung des serienmäßigen Ersatzrades die serienmäßigen Radbefestigungsteile zu verwenden sind.

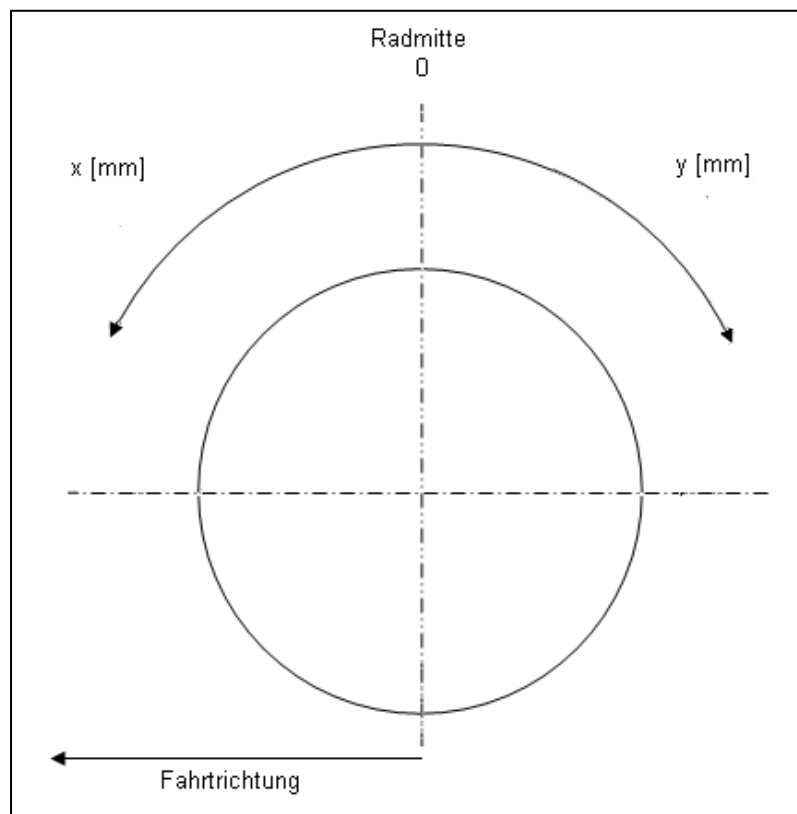
**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N15
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANHANG: Nacharbeitsprofile - Skizze Radhaus
Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 09.11.2011

Hinweisblatt zu den im Gutachten genannten Nacharbeitsauflagen Nr.

26B, 26P, 27B, 27I, 26N, 26J, 27F, 27H



**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16
Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706
Stand: 01.10.2012



Seite: 1 von 17

Fahrzeughersteller : AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 7 J X 16 H2 Einpreßtiefe (mm) : 45
Lochkreis (mm)/Lochzahl : 112/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch (mm)	Zentrierwerkstoff	zul. Radlast (kg)	zul. Abrollumf. (mm)	gültig ab Fertigdatum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierwerkstoff					
C4 706 45 60S	C4 706 CMS 258/10	ohne	57,1		630	1995	09/02
C4 706 45 60S	C4 706 CMS 258/10	ohne	57,1		660	2025	09/02
C4 706 45 60S	C4 706 CMS 258/10	ohne	57,1		670	2000	09/02
C4 706 45 60S R	C4 706 CMS 258/10	ohne	57,1		630	1995	02/08
C4 706 45 60S R	C4 706 CMS 258/10	ohne	57,1		660	2025	09/02
C4 706 45 60S R	C4 706 CMS 258/10	ohne	57,1		670	2000	02/08

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : AUDI

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm für Typ : B5; C 4
120 Nm für Typ : 4B; 4F; 4F1; 8E; 8H; 8J; 8P; 8PA; 8PB; 8V

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A3**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
8V	e1*2007/46*0607*..	90 - 132	205/50R16 87	11A; 26P	2-türig; Frontantrieb; Mehrlenker-Hinterachse; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			205/55R16 91	11A; 26P	
			215/55R16 93	11A; 26P	
			225/50R16 92	11A; 245; 248; 26B; 57T	

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A3 CABRIOLET**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
8P	e1*2001/116*0456*..	75 - 147	205/55R16	11A; 24J; 24M; 51G	Cabrio; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
			215/55R16 93	11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M; 54A	
			225/50R16 92	11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M	

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A3,S3**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
8P 8PA 8PB	e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0418*.. e13*2007/46*1082*..	66 - 147	205/55R16	51G	Sportback (4-türig); Schrägheck 2-türig; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 22L; 24J	
			225/50R16 92	11A; 22Q; 24J; 24M	

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 2 von 17

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4, AUDI S4**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
B5	e1*93/81*0013*.. e1*98/14*0013*..	81 -142	205/55R16	51G	Kombi; Limousine; Allradantrieb; 10B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
B5	e1*93/81*0013*.. e1*98/14*0013*..	55 -142	205/55R16	51G	Kombi; Limousine; Frontantrieb; 10B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
B5	e1*93/81*0013*.. e1*98/14*0013*..	55 -142	205/55R16	51G	Kombi; Limousine; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 73C; 74D

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4 CABRIOLET**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
8H	e1*2001/116*0177*.. e1*98/14*0177*..	96 -120	205/55R16	51G	Cabrio; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			215/55R16	51G	

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4,S4**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
8E	e1*2001/116*0151*.. e1*98/14*0151*..	74 -162	205/55R16	51G	nur bis
			215/55R16	51G	e1*2001/116*0151*09; Kombi; Limousine; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
8E	e1*2001/116*0151*..	75 -120 75 -188	205/55R16	51G	ab
			205/55R16 91 M+S	51J	e1*2001/116*0151*10;
			215/55R16	51G	Kombi; Limousine; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U; AFF

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 3 von 17

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A6, S6, ALLROAD**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
4B	e1*2001/116*0051*.. e1*98/14*0051*..	85 -132	205/55R16	51G	nicht Allroad;
			215/55R16 93		nicht für gepanzerte Fz; ab e1*98/14*0051*17; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D; AF7
4B	e1*2001/116*0051*.. e1*98/14*0051*..	85 -184	205/55R16	51G	nicht Allroad; ab
			215/55R16 93		e1*98/14*0051*17; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D; AF8
4B	e1*96/27*0051*.. e1*98/14*0051*..	81 -142	205/55R16	51G	nicht Allroad;
			215/55R16	51G	10B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A6,S6,ALLROAD QUATTRO**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
4F 4F1	e1*2001/116*0254*.. e13*2007/46*1080*.. e13*2007/46*1080*..	89 -140	205/60R16	nicht Allradantrieb; 12T; 51G; 52J	Limousine u. Kombi; Front- u.
		89 -188	225/55R16	12T; 51G; 52J	Allradantrieb; Nicht Allroad Quattro; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 75I; 76U; 76Z

Verkaufsbezeichnung: **AUDI TT**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
8J	e1*2001/116*0369*.. e1*2001/116*0374*..	118 -147	225/55R16	12T; 51G; 52J	Cabrio; Coupe; 10B; 11G; 11H; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U; 76Z

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 100, 200, A6, S4, S6**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
C 4	F619	60 -98	205/55R16 89		Allradantrieb;
		60 -128	205/55R16 91		Frontantrieb;
			215/55R16-91		10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
C 4	F619/1	103 -128	205/55R16	631	
		60 -98	205/55R16 89	Ottomotor	Allradantrieb;
		60 -128	205/55R16	63G	Frontantrieb; ab
		60 -142	205/55R16	51G	Nachtrag 3;
			205/55R16 91		10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
			215/55R16-93		

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 4 von 17

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 100, 200, A6, S4, S6**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
C 4	F619/1	60 -98	205/55R16 89		Allradantrieb; Frontantrieb; bis Nachtrag 2; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
		60 -128	205/55R16 91		
			215/55R16-91		
		103 -128	205/55R16	63G	

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : SEAT

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **ALTEA, ALTEA XL, FREETRACK**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
5PN	e9*2007/46*0012*..	77 -155	205/55R16 91		Altea Freetrack; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			205/60R16 92		
			215/55R16 93		
			225/50R16 92		
			225/55R16 95		
5PN	e9*2007/46*0012*..	103 -155	205/55R16 91		Altea 4 Freetrack; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			205/60R16 92		
			215/55R16 93		
			225/50R16 92		
			225/55R16 95		
5PN	e9*2007/46*0012*..	63 -147	205/55R16 91	11A; 24J	Nicht Altea Freetrack; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			205/55R16 91	11A; 24J; 52J	
			215/55R16 93	11A; 21P; 24J	

Verkaufsbezeichnung: **ALTEA, ALTEA XL, TOLEDO, FREETRACK**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
5P	e9*2001/116*0050*..	63 -147	205/55R16 91	11A; 24J	Nicht Altea Freetrack; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			205/55R16 91	11A; 24J; 52J	
			215/55R16 93	11A; 21P; 24J	
5P	e9*2001/116*0050*..	103 -155	205/55R16 91		Altea 4 Freetrack; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			205/60R16 92		
			215/55R16 93		
			225/50R16 92		
			225/55R16 95		
5P	e9*2001/116*0050*..	77 -155	205/55R16 91		Altea Freetrack; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			205/60R16 92		
			215/55R16 93		
			225/50R16 92		
			225/55R16 95		

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 5 von 17

Verkaufsbezeichnung: **EXEO, EXEO ST**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
3R 3RN	e9*2001/116*0072*.. e9*2007/46*0011*..	75 - 155	205/55R16	12T; 51G	Kombi; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U; AFF
3R 3RN	e9*2001/116*0072*.. e9*2007/46*0011*..	75 - 155	205/55R16	12T; 51G	Stufenheck; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U; AFF
		105 - 110	195/60R16	12T; 51G	

Verkaufsbezeichnung: **LEON**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
1P	e9*2001/116*0052*..	63 - 155	205/55R16	51G	Schrägheck; Frontantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 22P; 24J; 24M; 51J	
			225/50R16 92	11A; 22P; 24J; 24M	

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : SKODA

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **SKODA OCTAVIA**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
1Z	e11*2001/116*0230*.. e11*2007/46*0012*..	55 - 118	205/55R16 91		Limousine; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 22P; 24J	
			225/50R16 92	11A; 22P; 24J	
		55 - 147	205/55R16	51G; 52J	
1Z	e11*2001/116*0230*.. e11*2007/46*0012*..	103 - 118	205/55R16	51G; 52J	Nur Octavia Scout; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U; 76Z
1Z	e11*2001/116*0230*.. e11*2007/46*0012*..	55 - 118	205/55R16 91		Nicht Octavia Scout; Kombi; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 22M; 22P; 24J	
			225/50R16 92	11A; 22M; 22P; 24J	
		55 - 147	205/55R16	51G; 52J	

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**



ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012

Seite: 6 von 17

Verkaufsbezeichnung: **SUPERB**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
3T	e11*2001/116*0326*... e11*2007/46*0014*..	77 -125	205/55R16	51G	Kombi; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93W	11A; 245	
			225/50R16 92W	11A; 245; 57T	
3T	e11*2001/116*0326*... e11*2007/46*0014*..	77 -125	205/55R16	51G	Stufenheck; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93W	11A; 24J; 24M	
			225/50R16 92W	11A; 24J; 24M	
			235/50R16 95	11A; 24J; 24M	

Verkaufsbezeichnung: **YETI**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
5L	e11*2007/46*0010*... e11*2007/46*0034*..	77 -81	205/55R16	51G; 52J	Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93		
			215/60R16	51G	
			225/50R16 92		
			225/55R16 95		
5L	e11*2007/46*0010*... e11*2007/46*0034*..	81 -125	205/55R16	51G; 52J	Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93		
			215/60R16	51G	
			225/50R16 92		
			225/55R16 95		

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : VOLKSWAGEN

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **CADDY**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
2K 2KN	e1*2001/116*0252*.. e1*2007/46*0217*... L320	62 -103	205/55R16 91	11A; 245; 248	kurzer Radstand; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
2K 2KN	e1*2001/116*0252*.. e1*2007/46*0217*... L320	62 -103	205/55R16 91	11A; 24J; 5GG	Nur Caddy Maxi; langer Radstand; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
			205/55R16 94	11A; 24J; 5HI	
			215/55R16 93	11A; 24J; 24M; 5HA	

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 7 von 17

Verkaufsbezeichnung: **CADDY**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
2K 2KN	e1*2001/116*0252*.. e1*2007/46*0217*.. L320	51 -103	205/55R16 91 205/55R16 94	11A; 22I; 24J; 24M; 5GG 11A; 22I; 24J; 24M	Nicht Caddy Maxi; nur bis WV2ZZZ2K?8?05280 0; kurzer Radstand; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
2K 2KN	e1*2001/116*0252*.. e1*2007/46*0217*.. L320	51 -103	205/55R16 91 205/55R16 94 215/55R16 93	11A; 22I; 24J; 24M; 5GG 11A; 22I; 24J; 24M VB0; 11A; 22H; 24J; 24M	Nicht Caddy Maxi; ab WV2ZZZ2K?8?05280 1; kurzer Radstand; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; VB2
2K 2KN	e1*2001/116*0252*.. e1*2007/46*0217*.. L320	51 -103	205/55R16 91 205/55R16 94 215/55R16 93 225/50R16 92	11A; 24J; 24M; 5GG 11A; 24J; 24M 11A; 22I; 24J; 24M VB0; 11A; 22H; 24J; 24M; 5GM	Nicht Caddy Maxi; ab WV2ZZZ2K?8?05280 1; kurzer Radstand; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; VB1

Verkaufsbezeichnung: **EOS**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
1F	e1*2001/116*0349*..	85 -184	205/55R16 215/55R16 225/50R16 92	51G 51G 31P	Cabrio; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U

Verkaufsbezeichnung: **GOLF**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
1K	e1*2001/116*0242*..	55 -169	205/55R16 90 215/55R16 93 225/50R16 92	 11A; 22P; 24J; 24M 11A; 22P; 24J; 24M	Nur Golf 5; Nur bis e1*2001/116*0242*24; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 8 von 17

Verkaufsbezeichnung: **GOLF**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
1K	e1*2001/116*0242*.. e1*2007/46*0490*..	59 -155	205/55R16 91	11A; 24J; 24M	Nur Golf 6; Ab e1*2001/116*0242*25; Schrägheck; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 24J; 24M	
			225/50R16 92	11A; 22P; 24J; 24M; 57T	
1K	e1*2001/116*0242*..	103	205/55R16 91	11A; 22P; 24J; 24M	Nur Golf 6; Ab e1*2001/116*0242*25; Schrägheck; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 22H; 22P; 24J; 24M	
			225/50R16 92	11A; 22H; 22Q; 24J; 24M	
1K	e1*2001/116*0242*..	77 -155	205/50R16 91	11A; 21S; 245	Cabrio; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			205/55R16 91	11A; 21S; 245	
			215/55R16 93	11A; 21S; 24J; 26P; 27H	
			225/45R16 89	11A; 21S; 245; 685	
			225/50R16 92	11A; 21T; 24J; 248; 26P; 27H; 57T	

Verkaufsbezeichnung: **GOLF PLUS**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
1KP	e1*2001/116*0304*..	75 -103	205/55R16 91		Nur CrossGolf 6; Ab e1*2001/116*0304*21; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 21P; 22H; 22M	
			225/50R16 92	11A; 21P; 22H; 22M	
1KP	e1*2001/116*0304*..	75 -103	205/55R16 91		Nur CrossGolf; Nur bis e1*2001/116*0304*13; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 21P; 22H; 22M; 24M	
			225/50R16 92	11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M	
1KP	e1*2001/116*0304*.. e1*2007/46*0491*..	59 -118	205/55R16 91	11A; 24J; 248	Nur Golf Plus 6; Ab e1*2001/116*0304*14; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 22M; 24J; 248	
			225/50R16 92	11A; 21P; 22M; 24J; 248	
1KP	e1*2001/116*0304*..	55 -125	205/55R16 90		Nicht CrossGolf; Nur Golf Plus; Nur bis e1*2001/116*0304*13; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	VF7; 11A; 22P; 24J	
			225/50R16 92	11A; 22P; 24J; 24M	

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 9 von 17

Verkaufsbezeichnung: **JETTA, BEETLE**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
16	e1*2007/46*0539*..	77 -147	215/55R16 93		Nur Beetle (Schrägheck); Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			215/60R16 95		
			225/55R16 95		
16	e1*2007/46*0539*..	77 -103	195/55R16 87	51J	Nur Jetta (Stufenheck); Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			195/60R16 89	51J	
			205/50R16 87		
		77 -147	205/55R16 91		
			215/55R16 93	11A; 21P; 245; 248; 270	
			225/45R16 89	11A; 270	
			225/50R16 92	11A; 21P; 24J; 248; 270; 57T	

Verkaufsbezeichnung: **JETTA, GOLF**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
1KM	e1*2001/116*0328*..	77	205/55R16 91	11A; 21P; 22M; 22P	GOLF 6 (Variant); ab e1*2001/116*0328*15; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 21B; 22L; 22Q; 24J	
			225/50R16 92	11A; 21B; 22H; 22L; 24J; 24M	
1KM	e1*2001/116*0328*.., e1*2007/46*0492*..	59 -118	205/55R16 91	11A; 21P; 22M; 22P	GOLF 6 (Variant); ab e1*2001/116*0328*15; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 729; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 21B; 22L; 22Q; 24J	
			225/50R16 92	11A; 21B; 22H; 22L; 24J; 24M	
1KM	e1*2001/116*0328*..	75 -147	205/55R16 91	11A; 21P; 22M; 22P	GOLF (Variant); nur bis e1*2001/116*0328*14; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 21B; 22L; 22Q; 24J	
			225/50R16 92	11A; 21B; 22H; 22L; 24J; 24M	
1KM	e1*2001/116*0328*..	75 -147	205/55R16 90	11A; 21P; 22M; 22P	JETTA (Limousine); Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16 93	11A; 21B; 22L; 22Q; 24J	
			225/50R16 92	11A; 21B; 22H; 22L; 24J; 24M	

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 10 von 17

Verkaufsbezeichnung: **PASSAT**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
3c	DE*2007/46*0547*..., e1*2007/46*0547*..	77 -125	195/60R16	12R; 51G	Nicht Passat
3C	e1*2001/116*0307*..., e1*2007/46*0502*..	77 -147	205/55R16	12A; 51G	Alltrack (Cross); ab e1*2001/116*0307*24; Kombi; Limousine; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
		77 -155	215/55R16	12A; 51G	
			225/50R16 92	11A; 12A; 22M; 22P	
3C	e1*2001/116*0307*..	75 -147	205/55R16	51G	nur bis e1*2001/116*0307*23; Kombi; Limousine; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 73C; 74D; 76U
			215/55R16	51G	
			225/50R16 92	11A; 22M; 22P	

Verkaufsbezeichnung: **TOURAN**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
1t	DE*2007/46*0506*..., e1*2007/46*0506*..	66 -103	205/55R16 91	5GG	nicht CrossTouran;
1T	e1*2001/116*0211*., e1*2007/46*0357*..	66 -125	205/55R16 91W	5GG	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/55R16 94		12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D
1t	DE*2007/46*0506*..., e1*2007/46*0506*..	75 -125	205/55R16	51G; 52J	nur CrossTouran;
1T	e1*2001/116*0211*., e1*2007/46*0357*..				10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74D; 76U; 76Z

Verkaufsbezeichnung: **VW PASSAT**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
3B	e1*95/54*0043*..., e1*98/14D0043*..., e1*98/14*0043*..	66 -142	205/55R16 91		Kombi; Limousine; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 73C; 74D

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindexe, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.
- 10S) Der serienmäßige Nenndurchmesser der Sommer- bzw. Winterbereifung darf nicht unterschritten werden.
- 11A) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 11 von 17

- Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- 11B) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in der Fahrzeuggenehmigung für diesen Fahrzeug-Typ/ -Variante/ -Version bzw. Fahrzeugausführung genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren bei der nächsten Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle unter Vorlage der Allgemeinen Betriebserlaubnis bzw. der Abnahmebestätigung nach §19 Abs. 3 der StVZO berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist. Für diese Umrüstung mit der Einschränkung in Spalte Auflagen "Reifen mit Schneeketten" sind die dort aufgeführten Auflagen und Hinweise zu beachten.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben ist (s. Betriebsanleitung).
- 12R) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12T) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten ist nur mit der vom Fahrzeughersteller freigegebenen Schneekette oder einer baugleichen Schneekette an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 21B) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21P) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 21S) Durch Anlegen der Kunststoffinnenkotflügel auf der Radaußenseite an die vorderen Radhäuser über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 21T) Durch Anlegen der Kunststoffinnenkotflügel auf der Radaußenseite an die vorderen Radhäuser über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22H) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 12 von 17

- 22I) Durch Anlegen der hinteren Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 22L) Durch Kürzen bis zum Schraubenkopf und komplettes Umbiegen der Befestigungslasche der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22M) Durch Kürzen bis zum Schraubenkopf und komplettes Umbiegen der Befestigungslasche der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 22P) Durch vollkommenes Anlegen der Kunststoffinnenkotflügel der Hinterachse auf der Radaußenseite an die Radhauswand über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 22Q) Durch vollkommenes Anlegen der Kunststoffinnenkotflügel der Hinterachse auf der Radaußenseite an die Radhauswand über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 245) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 248) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24J) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24M) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 26B) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 26P) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 13 von 17

- 270) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge um 8,0 mm ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 27H) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 31P) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit automatischer Niveauregulierungsanlage.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.
Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn dieser Reifen in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Reifenfabrikate der Fahrzeugpapiere, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.
- 51J) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig, wenn die Reifennennbreite, der in den Fahrzeugpapieren serienmäßig eingetragenen Mindestreifengröße, nicht unterschritten wird.
- 52J) Diese Reifengröße ist nur mit M+S-Profil zulässig.
- 54A) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeigen von Geschwindigkeitsmesser und Wegstreckenzähler innerhalb der zulässigen Toleranzen liegen. Sofern eine Angleichung durchgeführt wird, ist dies bei der Beurteilung weiterer Rad/Reifen-Kombinationen in den Fahrzeugpapieren zu berücksichtigen.
- 573) Die Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse ist an Fahrzeugen mit Allradantrieb nur zulässig, wenn deren Abrollumfänge gleich sind.
Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich, es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.
- 57T) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:
- | | |
|--------------|--------------|
| | Reifengröße: |
| Vorderachse: | 205/55R16 |
| Hinterachse: | 225/50R16 |
- Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgengröße zulässig.
Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.
Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.
- 5GG) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1230kg.
- 5GM) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1260kg.
- 5HA) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1300kg.
- 5HI) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1340kg, im Anhängerbetrieb bis 100km/h ist eine Erhöhung der Reifentragfähigkeit bis zu 10% nach ETRTO zulässig.

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 14 von 17

- 631) Die Eignung von "ZR"-Reifen ist durch eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße sicherzustellen. Es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 63G) Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich. Es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 685) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:
- | | |
|--------------|--------------|
| | Reifengröße: |
| Vorderachse: | 205/50R16 |
| Hinterachse: | 225/45R16 |
- Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgengröße zulässig.
Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.
An Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) dürfen nur Reifen verwendet werden, deren Differenz im Abrollumfang kleiner als 1% ist. Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.
- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenndurchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.
Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 729) Bei Fahrzeugen mit serienmäßigen Reifenfülldruckkontrollsystem mit Druckmesssensor am Rad kann das serienmäßige System verwendet werden, wenn beim Einbau in Sonderräder die Hinweise des Fahrzeugherstellers bzw. des Systemherstellers und bei nachgerüsteten Reifenfülldrucksensoren die Einbauanleitung des Teileherstellers beachtet werden.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 74D) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile vom Fahrzeughersteller verwendet werden.
- 75I) Die zulässige Achslast des Fahrzeugs darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges, gegebenenfalls ist die erhöhte Achslast im Anhängerbetrieb anzupassen oder zu streichen.
- 76U) Die Verwendung dieser Radgröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit mindestens 17-Zoll-Rädern ausgerüstet sind.
- 76Z) Die Verwendung dieser Radgröße ist nur in Verbindung mit M+S-Reifen zulässig.
- AF7) Die Verwendung der Sonderräder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 320 / 321 mm (Dicke 30mm) an der Vorderachse nicht zulässig.
- AF8) Die Verwendung der Sonderräder ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibe an der Vorderachse (Durchmesser 320 mm, Dicke 30 mm) in Verbindung mit dem Bremssattel Typ HP2 16".
- AFF) Die Verwendung der Sonderräder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 320 mm (Dicke 30mm) und Bremssattel Typ FNRG-60 16" (Kennz. z. B. ATE E187) an der Vorderachse nicht zulässig.
- VB0) Diese Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugen mit leicht auftragender Türinnenverkleidung (Überstand über den unteren Längsrahmen der seitlichen Schiebetür weniger als 3mm) der seitlichen Schiebetüren. Bei Fahrzeugen mit stark auftragender Türinnenverkleidung ist die Freigängigkeit der Schiebetür zu prüfen.

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 15 von 17

- VB1) Diese Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit 15 Zoll-Bereifung (schmale Hinterachse).
- VB2) Diese Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit 16 Zoll-Bereifung (breite Hinterachse).
- VF7) Durch Entfernen der Schraube und des Clips zur Befestigung des Innenkotflügels oben in der Mitte des vorderen Radhauses und durch Klemmen des Kunststoffinnenkotflügels hinter die obere mittlere Befestigungslasche ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: AUDI
Fahrzeugtyp: 8V
Genehm.Nr.: e1*2007/46*0607*..
Handelsbez.: AUDI A3

Variante(n): Frontantrieb, 2-türig

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
26P	x = 400	y = 400	VA
26B	x = 400	y = 400	VA

Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten um [mm]	Achse
	von [mm]	bis [mm]		
26N	x = 400	y = 400	8	VA
26J	x = 400	y = 400	24	VA
27H	x = 400	y = 400	8	HA
27F	x = 400	y = 400	30	HA

**Gutachten 366-0475-02-WIRD/N16
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45422**

ANLAGE: 16

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C4 706

Stand: 01.10.2012



Seite: 17 von 17

Fahrzeug:

Hersteller: VW
Fahrzeugtyp: 1K
Genehm.Nr.: e1*2001/116*0242*..
Handelsbez.: GOLF

Variante(n): Cabrio, Frontantrieb

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
26B	x = 280	y = 380	VA
26P	x = 230	y = 330	VA

Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten um [mm]	Achse
	von [mm]	bis [mm]		
26J	x = 280	y = 380	16	VA
26N	x = 280	y = 380	8	VA
27F	x = 260	y = 310	36	HA
27H	x = 260	y = 310	8	HA